

*“ Les grilles d’évaluation du DELF  
et du DALF facilitent notre recherche  
d’objectivité et notre tâche d’évaluateur.  
Les objectifs sont clairs et précis et  
les apprenants savent où ils vont.  
Ils sont plus conscients de leurs  
progrès car les compétences à  
acquérir sont bien définies.”*

*Nicole Angel, Ifage Genève*

Vous êtes professeur. Vous enseignez le français comme langue étrangère.

## **Pourquoi préparer des apprenants aux examens du DELF et du DALF ?**

### **Quels avantages offrent-ils aux professeurs ?**

Votre enseignement deviendra sans aucun doute encore plus actif, plus dynamique et plus vivant en travaillant les compétences orales et écrites dans vos séquences didactiques. Les descripteurs du Cadre européen commun de

référence pour les langues (CECR) vous sont une aide et une référence pour définir vos objectifs et le profil de compétences des niveaux du DELF et du DALF. Les contenus des examens sont adaptés aux centres d’intérêt du public enfant, préadolescent, adolescent et adulte : ils suivent la modernité et l’évolution de notre société. L’accent mis sur les compétences de communication et l’interaction orale et écrite séduiront vos apprenants et leur offriront un atout supplémentaire pour leur vie professionnelle.

Avec les diplômes DELF et DALF, et grâce à votre enseignement, vos app-

renants pourront “ vivre intensément en français ” : communiquer, interagir dans des jeux de rôles, produire des monologues, des exposés, participer à des débats, des forums ... , écrire des lettres amicales, des courriels, des blogs ... et tout cela en français !

## **Sur la voie de l’autonomie**

Encouragez vos étudiants à goûter aux plaisirs de lire, écrire, comprendre, parler en français pour étudier, voyager en France et dans 57 pays francophones. Stimulez leur curiosité, leur soif de connaissances !

Grâce aux outils linguistiques, à l’approche actionnelle préconisée par le CECR, aux développements des savoir-faire, des savoir-être et des savoir-apprendre, vous aiderez vos apprenants à devenir autonomes.

Pour la production orale et écrite, l’évaluation des compétences vous sera facilitée grâce aux grilles d’évaluation comportant des critères clairs, précis et distincts. Votre approche pédagogique s’inscrira dans le mouvement dynamique et évolutif de l’enseignement des langues étrangères.

Une fois que vos étudiants auront réussi leur diplôme DELF ou DALF, vous aurez la satisfaction de partager avec eux leur succès.

## **Formation continue pour professeurs de FLE**

Les séminaires de formation proposés par le DELFDALF Suisse vous aideront à innover et varier vos activités et ils enrichiront votre expérience. Pour en savoir plus, consultez le programme de formation continue FLE sur notre site, portail «Ecoles et professeurs». Que vous travailliez au sein de l’école Primaire, du Secondaire I ou II, voire en formation d’adultes, nous vous accompagnons dans votre enseignement.



**Faites sensation, suivez nos formations ! [www.delfdalf.ch](http://www.delfdalf.ch)**

# Les niveaux en un clin d'œil – conseils

## Comprendre, parler et écrire

Le Cadre européen commun de référence pour les langues a élaboré un ensemble de points de référence communs, qui sont de véritables outils permettant aux écoles et professeurs d'organiser leur système de cours par niveaux et aux apprenants de connaître les compétences à acquérir durant l'apprentissage. Les échelles proposées détaillent pour chaque niveau les descripteurs de compétences langagières générales (compréhension, expression, interaction et médiation). Comment lire le CECR ? Pour naviguer dans les niveaux du CECR et pour vous aider à vous les représenter :

## Les termes clés

**DELFA1** Décrire

**DELFA2** Décrire

**DELFB1** Décrire  
Raconter

**DELFB2** Décrire  
Raconter  
Argumenter

**DALFC1** Décrire  
Raconter  
Argumenter  
Décoder les implicites

**DALFC2** Décrire  
Raconter  
Argumenter  
Décoder les implicites  
Remédier à ses manques en cas de difficultés

Les diplômes DELF et DALF sont harmonisés sur le CECR : l'approche est actionnelle, c'est-à-dire que l'on a intégré des activités avec des objectifs précis pour réaliser des tâches.

## Nos conseils

- Il est souhaitable d'utiliser une méthode de FLE pour préparer les apprenants aux divers niveaux du DELF et du DALF. Tous les ouvrages disponibles préparent directement ou indirectement aux examens du DELF et du DALF.
  - Il est préférable de travailler toutes les compétences dans chaque séquence didactique.
  - Il est important de sensibiliser les apprenants à la typologie des exercices, aux savoir-faire et aux tâches des examens DELF et DALF.
  - Il ne faut pas se contenter de faire passer des " examens blancs " en utilisant les exemples d'épreuves disponibles sur Internet ou dans les ouvrages de préparation au DELF et au DALF. Il est indispensable de mettre en contact les apprenants avec des épreuves types.
  - Pour les épreuves du DELF A1, A2 et B1, les épreuves de compréhension orale et écrite proposent un questionnaire sur plusieurs documents. Lors des évaluations en classe, en compréhension orale ou écrite, n'hésitez pas à utiliser plusieurs supports, plusieurs documents sonores. Au niveau des documents sonores à travailler en classe, ils doivent être variés et reposer essentiellement sur des émissions radiophoniques, de brefs sujets de conférences, ce qui suppose un enrichissement de matériel pédagogique pour ces niveaux.
- Pour des exemples d'examens, surfez sur notre site Internet [www.delfdalf.ch](http://www.delfdalf.ch), consultez notre bibliographie sélective sur les ouvrages de préparation aux examens, la vaste sitographie comportant des liens sur des exercices variés en ligne, ainsi qu'un Espace spécifique pour votre secteur d'enseignement.
- Vous y trouverez également des informations générales, le calendrier des formations et un domaine spécial pour les candidats.

Source : le Français dans le monde n°351

[www.delfdalf.ch](http://www.delfdalf.ch)

[www.ciep.fr](http://www.ciep.fr)

remis par

© DELF DALF Suisse  
Fondation Esprit Francophonie  
Kirchenweg 5  
8008 Zurich  
Tél. +41 44 222 22 40  
[info@delfdalf.ch](mailto:info@delfdalf.ch)

